

محاولة المدرس في ترقية كفاءة مهارة القراءة عند طلاب الصف التاسع "أ"
بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو

البحث العلميّ



قدمه:

أجونج معطي نوجراها

رقم دفتر القيد: ٢١٠٥١٣٠٦٨

كلية التربية و العلوم التعليمية

قسم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

٢٠٢٠

الملخص

معطي نوجراها، أجونج. ٢٠٢٠. محاولة المدرس في ترقية كفاءة مهارة القراءة عند طلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو. بحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية. جامعة فونوروجو الإسلامية الحكومية بفونوروجو. تحت إشراف: ألباء الحسنى الماجستير

الكلمة الأساسية: محاولة مدرس اللغة العربية، تعليم مهارة القراءة
إن مهارة القراءة هي أساسية في تعليم اللغة العربية. وهي أحد العناصر الموجودة في المهارات اللغوية. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو هي إحدى المؤسسات التي تقع في سامفونج فونوروجو. لأنه قد كفى بالحكومة من جانب التواصل التعليمية. ولها أكثر الطلاب من المدرسة المتوسطة الإسلامية الأخر. ينبغي على طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة أن يكونوا لهم الكفاءة الجيدة في الأكاديمية وغير الأكاديمية، وكذلك في تعليم اللغة العربية. ولكن الواقع بعض الطلاب يشعرون بالصعوبة في تعليم اللغة العربية. ومن أسبابها هي كفاءتهم الناقصة في القراءة ويهدف هذا البحث إلى معرفة المشكلات التي يواجهها طلاب الصف التاسع "أ" في ترقية كفاءة قراءة النصوص العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو ولمعرفة محاولة المدرس في ترقية كفاءة قراءة النصوص العربية لطلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو.
المنهج الوصفي تنسبه الباحث لأن الهدف في هذا البحث هو وصف الحقيقة وصفات المجتمع في الدائرة المعنية. وهذا البحث من نوع البحث الميداني حيث يأخذ الباحث المعلومات والبيانات التي تتعلق بمحاولة مدرس اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة القراءة لدى الطلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو.

ونتائج البحث هي: ١. المشكلات في ترقية كفاءة مهارة القراءة عند طلاب الصفّ التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو, يعنى قلة أستعاب المفردات والمشاق في نطق الحروف ونقصان الدوافع للطلاب . ٢. محاولة مدرس اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة القراءة لدى الطلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو، يعنى: حفظ المفردات والألعاب اللغوية وبيئة اللغوية.



الموافقة على المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالب :

الإسم : أكونج معطي نوكرهو

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٣٠٦٨

الكلية : التربية و العلوم التعليمية

القسم : اللغة العربية

الموضوع : محاولة المدرس في ترقية مهارة القراءة عند طلاب الصف التاسع "أ"

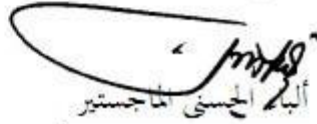
بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروغو

فيعد الإطلاع على هذا البحث وإدخال ما فيه من الإصلاحات والتعديلات

وافقت المشرفة تقديمه للمناقشة.

فونوروجو، ٢٦ أغسطس ٢٠٢٠

المشرفة


ألباء الحسنى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٧١٥٢٠٠٣١٢١٠٠٢



الموافقة على المناقشة

البحث العلمي الذي كنيه الطالب :

الإسم : أكونج معطي نوكرهو

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٣٠٦٨

الكلية : التربية و العلوم التعليمية

القسم : اللغة العربية

الموضوع : محاولة المدرس في ترقية مهارة القراءة عند طلاب الصف التاسع "أ"

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروغو

فبعد الإطلاع على هذا البحث وإدخال ما فيه من الإصلاحات والتعديلات

وافقت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية تقديمه للمناقشة.

فونوروجو، ٢٦ أغسطس ٢٠٢٠

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ألباء الحسيني الماجستير



رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٧١٥٢٠٠٣١٢١٠٠٢

IAIN
PONOROGO



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PONOROGO**

PENGESAHAN

Skripsi atas nama saudara :

Nama : **AGUNG MUKTI NUGROHO**
NIM : 210513068
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : "أ" محاولة المدرس في ترقية كفاءة مهارة القراءة عند طلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو

Telah dipertahankan pada sidang Munaqasah di Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Institut Agama Islam Negeri Ponorogo, pada :

Hari : Kamis
Tanggal : 22 Oktober 2020

dan telah diterima sebagai bagian dari persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan Bahasa Arab, pada :

Hari : Rabu
Tanggal : 2 Desember 2020

Ponorogo, 7 Desember 2020

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan,



Dr. AHMADI, M.Ag.
NIP. 196312171997031003

Tim Penguji Skripsi :

1. Ketua Sidang : **Dr. MOH. MUNIR, Lc, M.Ag**
2. Penguji I : **Dr. AGUS TRICAHYO, MA**
3. Penguji II : **ALI BA'UL CHUSNA, MSI**

SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Yang Bertanda Tangan dibawah ini:

Nama : Agung Mukti Nugroho
NIM : 21.013.68
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi/Tesis : محاولة المدرس في ترقية كفاءة مهارة القراءة عند طلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو

Menyatakan bahwa naskah skripsi/tesis telah diperiksa dan disahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutnya saya bersedia naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses di etheses.iainponorogo.ac.id. Adapun isi dari keseluruhan tulisan tersebut, sepenuhnya menjadi tanggung jawab dari penulis.

Demikian pernyataan saya untuk dapat digunakan semestinya.

Ponorogo, 17 Desember 2020

Penulis

Agung Mtkk Nugroho

PONOROGO

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم : أجونج معطي نوجراها

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٣٠٦٨

الكلية : كلية علوم التربية والتعليم

القسم : قسم اللغة العربية

أقر بأنني قد أعددت هذا البحث العلمي كل أمانة ولم يسبقه نشره أو كتابته إلا في بعض الأجزاء التي تم اطلاع مصادرها الأصلية. وإذا ثبت يوما أن ظهور هذا البحث متحلل من عمل الغير فأنا مستعد لقبول أية عقوبة أكاديمية حسب ما تنصحه لوائح الجامعة.

تحريرا بفونوروجو، ٢٢ سبتمبر ٢٠٢٠

لمقر

METERAI
YEMPEL

45703AHF813610031

6000
RUPIAH

أجونج معطي نوجراها

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٣٠٦٨

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة شئمة مهمة جدًا في حياة الإنسان، بها يمكن الناس أن تواصل وينقل كل الأفكار ومحتويات عقله. معنى اللغة مختلفة، اعتمادا على نظرية المتكلم وأهدافها. كانت كلمة "لغة" من لفظ "لغا" أمّا معناها يتحدّث. واللغة هي صوت التي تخرج من الفم ولها معان محددة.^١

وقعت اللغة العربيّة موقعا استراتيجيًا بين لغات مختلفة من المجتمع الدولي. وله آثار على تطوير اللغة العربيّة من كل وقت في هذا العصر العالمي. أصبحت اللغة العربيّة مهمّة ومن أسبابها لأنّ القرآن مكتوب باللّغة العربيّة ويحتاجها كل من الرجال والنساء من المسلمين على قراءة وفهم القرآن الكريم وكذلك بمثابة الأساس لتفعيل أمر الله وتجنّب نواهيه وتطبيق الشريعة الإسلاميّة.^٢

كانت أهميّة اللغة العربيّة تؤثر إلى مؤسّسة التربيّة في توفير تعليم اللّغة العربيّة، ولا بد على الطالب أن يستولي اللّغة العربيّة حتي يكون أساسا لإتقان العلوم في المرحلة المقبلة، تعليم اللّغة العربيّة واتقانها في الدراسات الإسلاميّة مطلقا ومقتضا. ويكون أساسا لمؤسّسة التربيّة الإسلاميّة لوضع اللّغة العربيّة في الموضوعة المهمّة.^٣

^١أولى النهي، *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab Super Efektif, Kreatif, dan Inovatif* (يوغياكرتا: ديفا فيريس، ٢٠١٦)، ٢١-٢٣.

^٢زولهنان، *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (جاكرتا: راجا غرافيندو فيرسادا، ٢٠١٤)، ٣.

^٣نور هيسبولاه و زاكياتول ماردياه، *"Masalah Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah di"* *Al-Azhar Indonesia Seni Humaniora, Jakarta*، Volume ٢، رقم ٢، (مارس ٢٠١٤)، ١٩٠.

إنّ التّعليم عمليّة تفاعل الطّلاب مع المدرّس ومصادر التّعلّم في البيّة التعليميّة. والتّعليم هو مساعدة اعطاه المدرس لإكتساب العلوم والمعرفة، وإتقان المهارات والطبيعة، وكذلك تشكيل موقف وديانة الطلاب. بكلمة أخرى، صار التّعليم مساعدة عند الطلاب للحصول على التّعليم الأحسن.^٤ وفي سياق اللغة العربيّة، والغرض من التّعليم لإتقان علوم اللغة والكفاءة في اللغة العربيّة، مثل المطالعة، والمحادثّة، والإنشاء، والنحو والصرف، وبها نال الطلاب الكفاءة اللغويّة التي تتكون على أربعة المهارات، وهي: مهارة الاستماع والقراءة والكتابة والكلام.^٥

كان نجاح الطالب في عمليّة التّربية والتّعليم في المدرسة مناسبا بإتقانهم على مهارة القراءة. بل وجدنا أنّ بعض الطلاب لا يقدرّون على القراءة الصحيحة في عمليّة التّعليم، وكذلك قراءة النصوص العربيّة. لهم مشكلات في فهم النصوص المكتوبة في الكتب التعليميّة، والمواد الداعمة ومصادر التّعلّم المكتوبة الأخرى المستخدمة باللّغة العربيّة. وذلك يسبب إلى بطيئة تقدّمهم في مجال التّعليم.^٦ وكانت القراءة عامل أساسي في زيادة العلوم والخبرة. فمن لا يقدر في القراءة الصحيحة، لن ينال نتيجة جيّدة.^٧

المدرسة المتوسطة الإسلاميّة الحكوميّة السادسة فونوروجو هي إحدى المؤسّسات التي تقع في سامفونج فونوروجو. لأنّه قد كفى بالحكومة من جانب

^٤ محمد خاليلولة، *Pembelajaran Bahasa Arab* (يوغياكرتا: اسوجا فرسندو، ٢٠١٤)، ٦١-٦٢

^٥ نفس المراجع، ٨.

^٦ فطول موجيب دان نايلور راهماواتي، *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa*

Arab (يوغياكرتا: ديفا فرس، ٢٠١٣)، ٦١-٦٢

^٧ هميدة، *"Kemampuan Membaca Teks Bacaan berbahasa Arab Siswa Kelas VII Madrasah*

Tsanawiyah Negeri (MTsN) ' Model Palangka Raya", Studi Agama dan Masyarakat

ديسمبر، ٢٠١٥، ١٠١

التواصل التعليمية. ولها أكثر الطلاب من المدرسة المتوسطة الإسلامية الآخر. ينبغي على طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة أن يكونوا لهم الكفاءة الجيدة في الأكاديمية وغير الأكاديمية، وكذلك في تعليم اللغة العربية. ولكن الواقع بعض الطلاب يشعرون بالصعوبة في تعليم اللغة العربية. ومن أسبابها هي كفاءتهم الناقصة في القراءة. مع أن القراءة هي المهارة المهمة في تعليم اللغة العربية. فإن يصعب الطلاب في قراءة العربية، فصعب لهم في فهم العلوم العربية.

ومن المشكلات المذكورة، فأراد الباحث أن يبحث في كفاءة قراءة النصّ العربي تحت الموضوع محاولة المدرس في ترقية كفاءة مهارة القراءة عند طلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو.

ب. تحديد البحث

حدد الباحث في هذا البحث عن محاولة المدرس في ترقية كفاءة مهارة القراءة عند طلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو. لهذا الصف هي الصف الإختياري وتعطي المدرسة اهتماما خاصا للمواد اللغة العربية بالساعات الإضافية.

ج. أسئلة البحث

بناء على ما ذكره الباحث في خلفية البحث، فأسئلة البحث في هذا

البحث كما يلي:

١. ما المشكلات التي يواجهها طلاب الصف التاسع "أ" في ترقية كفاءة

قراءة النصوص العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة

فونوروجو؟

٢. كيف محاولة المدرس في ترقية كفاءة قراءة النصوص العربية عند طلاب

الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة

فونوروجو؟

د. أهداف البحث

الأهداف في هذا البحث كما يلي:

١. لمعرفة مشكلات التي يواجهها طلاب الصف التاسع "أ" في ترقية كفاءة

قراءة النصوص العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة

فونوروجو.

٢. لمعرفة محاولة المدرس في ترقية كفاءة قراءة النصوص العربية لطلاب

الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة

فونوروجو.

هـ. فوائد البحث

والفائدة المرجوة من نتيجة هذا البحث كما يلي:

١. الفوائد النظرية

- أ) يرجى أن تسهم البحث المعرفة في العالم التعليمي، وخاصة فيما يتعلق بمهارة الطلاب في قراءة النصوص العربية .
- ب) مادة مرجعية للباحث حتى يكون الباحث قادرا على إضافة البصيرة والمعرفة المفيدة لمزيد من البحث بعده.

٢. الفوائد العملية

- أ) للمؤسسات
- أن تستخدم الاعتبار في تحديد سياسة في تعليم مهارة القراءة باللغة العربية.
- ب) للطلاب
- أن تستخدم بمثابة التقييم لزيادة مهارة القراءة في اللغة العربية.
- ج) للمدرس
- لزيادة حاصلة التعليم. لحاصلة المتخرج بالرجاء، ولترقية كفاءة قراءة النصوص العربية لطلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فنونروجو.

و. تنظيم كتابة تقرير البحث

- لتسهيل المناقشة في هذا حطة البحث، ينقسم الباحث إلى خمس أقسام، وهي:
- الباب الأول: مقدمة، هي صورة عامة لتعطي العقلية لتقرير بحثي شاملا. في هذا الفصل سوف تبحث في خلفية البحث ووتحديد البحث والأسئلة البحث وأهداف وفوائد البحث.

الباب الثاني: يتكون فيه البحوث السابقة والإطار النظري عن محاولة مدرس اللغة العربية ومهارة القراءة من تعريفها وأهدافها وأساس تعليمها وأنواعها وخطوات تدريسها ومشكلاتها وتقويمها.

الباب الثالث: فيه منهج البحث و تحتوى على نوع البحث و مدخله، و مصادر البيانات و وسائل جمع البيانات.

والباب الرابع: عرض البيانات, في هذا الباب يحتوى على عرض البيانات عن المدرسة المتوسطة الاسلاميَّة الحكوميَّة السادسة فونوروجو. والبيانات عن المشكلات التي يوجهها الطلاب في ترقية كفاءة القراءة ومحاولة المدرس فيها.

الباب الخامس: تحليلها البيانات. في هذا الباب يحتوى على تحليل البيانات من المشكلات التي يوجهها الطلاب في ترقية كفاءة القراءة ومحاولة المدرس فيها.

الباب السادس: الإختتام، هو فصل الأخير من كل سلسلة من المناقشات من باب الأول إلى باب الخامس. فيها نتائج البحث والإقتراحات.

الباب الثاني البحوث الثابتة والإطار النظري

أ. البحوث السابقة

١. البحث العلمي ل ايكو بودي سافوترا تحت الموضوع تعليم مهارة القراءة باللغة العربية لطلاب الصف الثامن "د" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٤-٢٠١٥. وأما أسئلة البحث في هذا البحث هي: (١) عملية تعليم و (٢) مشكلات الطلاب في مهارة القراءة باللغة العربية وطريقة حلها لطلاب الصف الثامن "د" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٤-٢٠١٥.

لاجابة أسئلة البحث استخدم الباحث نوع البحث النوعي. واستخدم الطريقة المقابلة والوثيقة والملاحظة لجمع البيانات، واستخدم الطريقة الوصفية النوعية على طرز ميليس وهوبرمان لتحليلها.

واعتبر الباحث في تحليل البيانات أن عملية تعليم مهارة القراءة باللغة العربية لطلاب الصف الثامن "د" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فونوروغو وجدت النقص. وهي من جهة طريقتها. الطريقة المستخدمة فيها الطريقة المباشرة، ولكن في الناحية النظرية الطريقة المستخدمة لتعليم مهارة القراءة الخاصة هي الطريقة الجزئية والتركيبية والحرفية والهجائية والابجدية. أما من جهة الاهداف والمواد والوسائل والتقويم لا وجدت النقص. وأن مشكلات الموجودة في مهارة القراءة لطلاب الصف الثامن "د" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فونوروغو أمّا من عملية التعليم أو اللغوية. أمّا من عملية التعليم هي عدم العادة بقراءة اللغة العربية والطريقة المستخدمة فيها غير مناسبة بمهارة القراءة لطلاب. اما من اللغوية هي أنّ الطلاب لم يستطيعوا على التمييز بين المد وغير المد ولم يفهموا في معنى القراءة أو تركيبها جيدا ولم يعرف

ويفهم عن أنواع شكل وإعراب الكتابة العربية كلها ونقصان عن المفردات. وأما الطريقة لحلول المشكلات الموجودة في مهارة القراءة الطلاب هي استخدم المعاج وتطوير السرعة القرائية، يفهم المدرس جيدا الأهداف الأساسية لتلي يجب أن يحققها من تعليم القراءة واذا ظهر أنّ كثيرا من الطلاب تشيعين بينهم بعض الأخطاء ثم أن يقف المدرس عند هذه الأخطاء ويوفيهما حقها من التعليق والشرح.^٨

٢. البحث العلمي ل محمد على نور الدين تحت الموضوع تدريس قراءة الكتب العربية لطلاب قسم الدراسات الإسلامية المستوى السابع بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦. أمّا أسئلة البحث في هذا البحث هي: (١) ما أهداف تدريس قراءة الكتب العربية لطلاب قسم الدراسات الإسلامية المستوى السابع بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦؟ (٢) ما الطريقة المستخدمة في تدريس قراءة الكتب العربية لطلاب قسم الدراسات الإسلامية المستوى السابع بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦؟ كيف مشكلات تدريس قراءة الكتب العربية لطلاب قسم الدراسات الإسلامية المستوى السابع بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦؟

هذا البحث من نوع البحث الكيفي. واستخدم الباحث بحتة بالبحث الكيفي على طراز ميلس وهوبيرمان واستخدم طريقة المقابلة والطريقة الوثيقية لجمع البيانات لأن البحث الوصفي لا يحتاج إلى فروض البحث ومن ثم لا يحتاج الباحث في بحثه إلى إيجاد فروض البحث.

^٨ أيكو بودي سافوترا ، تعليم مهارة القراءة باللغة العربية لطلاب الصف الثامن "د" بالمدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٤-٢٠١٥ ، (فونوروغو: قسم تعليم اللغة في الجامعة الإسلامية

الحكومية، ٢٠١٥)

وأما نتيجة هذا البحث كما يلي : (١) إن أهداف تدريس قراءة الكتب العربية لطلاب قسم الدراسات الإسلامية المستوى السابع بالجامعة الإسلامية الحكومية فونورغو العام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ هي أن يكون الطلاب قادرين على قراءة نص الكتب الإسلامية فهم مضمونها. (٢) إن الطريقة المستخدمة في تدريس قراءة نص الكتب العربي لطلاب قسم الدراسات الإسلامية المستوى السابع بالجامعة الإسلامية الحكومية فونورغو العام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ هي طريقة القواعد والترجمة. (٣) إن مشكلات تدريس قراءة الكتب العربي لطلاب قسم الدراسات الإسلامية المستوى السابع بالجامعة الإسلامية الحكومية فونورغو العام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ هي إن رغبة الطلاب في إستماع واهتمام شرح المواد ناقصة وبعضهم يمزحون ويتكلمون مع أصحابهم أثناء التدريس وصعوبات بعض الطلاب في قراءة نص الكتب العربية بضبط صحيح، لأنهم متخرجون من الدراسة العالية العمومية، فلم يتعلموا اللغة العربية وعلومها قبل دخولهم في الجامعة.^٩

أما الفرق بين البحث الذي يكتبه الباحث والباحثين السابقين. أن البحث الأول يبحث عن تعليم مهارة القراءة باللغة العربية لطلاب الصف الثامن "د" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فونورغو عن عملية تعليم مهارة القراءة ومشكلات الطلاب في مهارة القراءة. وأما البحث الثاني يبحث عن تدريس قراءة الكتب العربية لطلاب قسم الدراسات الإسلامية المستوى السابع بالجامعة الإسلامية الحكومية فونورغو، أهداف تدريس قراءة الكتب العربية، الطريقة المستخدمة في تدريس ومشكلات تدريس قراءة الكتب العربية. أما هذا البحث تبين عن محاولة المدرس في ترقية كفاءة مهارة القراءة عند

^٩ محمد علي نور الدين، تدريس قراءة الكتب العربية لطلاب قسم الدراسات الإسلامية المستوى السابع

بالجامعة الإسلامية الحكومية فونورغو العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦ (فونورغو: قسم تعليم اللغة في الجامعة

الإسلامية الحكومية، ٢٠١٦)

طلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو، كفاءة في قراءة، كفاءة في فهم النص العربي، ومحاولة المدرس لترقية مهارة القراءة طلاب.

ب. مهارة القراءة

١. تعريف مهارة القراءة

كان الأصل في تعليم اللغة هو تعليم الاتصالات. وفي هذا، يؤكد تعليم اللغة في المهارات الأربع هي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.^{١٠} تعد القراءة من أهم المهارات الذي تحب أن يكتسبها الفرد، ويعمل على تنميتها، إذ هي من وسائل الإتصال التي لا يمكن الاستغناء عنها، ومن خلالها يتعرف الإنسان مختلف المعرف والثقافات وهي وسيلة التعلم وأداته في الدرس والتحصيل، وشغل أوقات الفراغ وتقصد بها أنها عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القارئ عن طريق عينية.^{١١} إن القراءة عملية واستخدمها القارئ للحصول على المعلومات، ليتم الكاتب من خلال وسيلة الكلمات أو اللغة المكتوبة.^{١٢} القراءة

^{١٠} دلمان، *Keterampilan Membaca* (جاكرتا: بت. راجا غرافيندو فرسادا، ٢٠١٣)، ١.

^{١١} إبراهيم محمد عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: جامعة القاهرة كلية التربية، ٢٠٠٢)، ١٦٣

^{١٢} هندي غونتور تاريخان، *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*، (باندونج: انكاسا،

القدرة اللغوية بصفة سلبية وتقبلا. القراءة أول طرق أخذها شخص لفهم المعلومات مع الآخرين بشكل الخطاب المكتوب.^{١٣}

مهارة القراءة من أهم المواد الدراسية. الطلاب الذين يتفوقون في قراءتهم التفوق في مواضيع الأخرى بجميع مستويات التعليم. القراءة نشاط يشمل فيها أنماط التفكير والتقييم والتحليل وحل المشاكل.^{١٤}

قال دلمان (Dalman)، القراءة هي إحدى العمليّات وإجراء العمليّة المعرفيّة التي قصد بها إدراك كل الأخبار المتنوعة الموجودة في الكتابات. هذا يدل على أن القراءة إحدى العمليات الفكرية لفهم متن الكتاب المقروء. ولهذا، إنما القراءة ليست بمجرد مشاهدة الأحرف التي ركبت الكلمات ومجموعة الكلمات والجمل والفقرات والنصوص فقط، لكنها يزيد على ذلك بأن القراءة هي عملية فهم وتأويل للرموز أو العلامات أو الكتابات التي ضمنّت المعنى حتى يصل القارئ إلى ما أحبره الكاتب.

قال هانري تاريغان (Henry Tarigan)، القراءة هي الإجراء الذي يفعله ويعمله القارئ لتحصيل الأشياء التي يخبرها الكاتب بواسطة الكلمات أو اللغة المكتوبة. وأما القراءة من ناحية علم اللغة، هي الإجراء إلى قراءة الرموز التي تحمل تحويل الكتابة إلى الأصوات ذات المعاني.^{١٥} والحاصل، كان في القراءة ناحيتان مهمتان، وهما:

^{١٣}هميدة، "Kemampuan Membaca Teks Bacaan berbahasa Arab Siswa Kelas VII Madrasah

Volume ٢ 'Tsanawiyah Negeri (MTsN) ١ Model Palangka Raya", Studi Agama dan Masyarakat

رقم ٢، ديسمبر، ٢٠١٥، ١٠٤-١٠٥

^{١٤}واهاب روسييدي و ماملوأت النعمة، Memahami Konsep Dasar Bahasa Arab (مالانج: الجامعه

الإسلامية مالانج، ٢٠١٢)، ٩٥

^{١٥}هانري غونتور تاريغان، Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa (باندونج: انكاسا،

أ) المهارة الميكانيكية (*mechanical skills*) ويترتب هذا بأدنى الترتيب.

هذه الناحية تتضمن على:

(١) التعريف بصورة الأحرف

(٢) التعريف بعناصر علم اللغة (الصوت، اللفظ، العبارة، شكل

(*klausu*)، الجملة وغيرها)

(٣) التعريف بارتباط بين شكل التهجئة والصوت (مهارة تلفيظ

الأشياء المكتوبة)

(٤) سرعة القراءة إلى بطيء المستوى.

طلاب التأهل لفعالية سرعة القراءة: (١) ١٧٥-٢٥٠ من انخفاض

المؤهل، (٢) ٢٥٠-٣٥٠ من متوسط المؤهل، (٣) ٤٠٠-

٥٠٠ من المؤهل.^{١٦}

ب) مهارة الاستيعاب والفهم (*comprehension skills*) ويترتب هذا بأعلى

من المراتب السابقة. هذه الناحية تتضمن على:

(١) فهم التعريف البسيط (اللغوى، قواعد اللغة، البلاغة)

(٢) فهم البارز أو فهم المعنى (قصد الكاتب وغرضه، الصلة أو حالة

الثقافة، وردّ الفعل من القارئ)

(٣) التقويم (المحتويات، الأشكال)

(٤) سرعة القراءة التي تسهل مطابقتها بالحال^{١٧}

في تعليم اللغة العربية، كانت مهارة القراءة هي المادة لفهم نصوص

القراءة أو تعبّر بفهم المقروء.^{١٨} ولمهارة القراءة ناحيتان مركبتان.

^{١٦} دلنا، *Keterampilan Membaca* (جاكرتا: راجرافيندو فرسادا، ٢٠١٤) ٤٥.

^{١٧} نفس المرجع، ١٣-١٢

^{١٨} أسيف هارماوان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (باندونج: راجا روسداكاريا،

الأولى تعريف الرموز المكتوبة (الأحرف الهجائية). والثانية فهم الكتابة (التأليف)^{١٩}

كانت هجائية العرب لها نظام مخالف لهجائية اللاتين. تتصف هجائية العرب بـ "silabary" أما هجائية اللاتين تتصف بـ "alphabetic". الفرق الآخر نظام كتابة لغة العرب بدئ من اليمين الى اليسار ولا تعرف بالحرف الكبير بصورة معينة لابتداء الكلمة الجديدة، اسم الانسان، أو المكان، واختلاف صورها عند القيام وحدها، في أولها وأخرها وما بينهما. لاسيما يقع في الواقع بأن الكتب والمجلات والصحف العربية تكتب بغير الشكل أو الحركة. كما عرف بأن الشكل هو النبرة الصوتية المهمة لتعيين المعنى ووظيفة الكلمة في الجملة.^{٢٠}

كانت الاختلافات المذكورة تسبب الصعوبة للطلاب الذين مارسوا بالحرف اللاتين. الحاصل لأن يكون الطلاب يستطيعون قراءة النصوص العربية المفقودة بالشكل مثل الصحف يحتاج الطلاب إلى المهارة التي سميت بمهارة القراءة. ويجب على طلاب المستوى السابع كلية التربية قسم اللغة العربية أن يملكو هذه المهارة. وفي هذا المستوى يتعلم الطلاب المادة الدراسية "العربية للصحافة" التي تركز قراءة نصوص الصحف العربية.

^{١٩} ذوالحنان، *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (باندونج: راجا غرايندو، ٢٠١٤)،

٢. أهداف القراءة

أهداف تعليم القراءة فيما يلي:

تنمية خبرات الطلاب عن طريق الموضوعات القرائية

- أ) زيادة الثروة اللغوية لدى الطلاب
- ب) إكتساب الطلاب المهارات الأساسية في القراءة كالسرعة والاستفعال بالقراءة مع تحصيل المعاني عن طريق الممارسة والاستخدام الصحيح
- ج) تزويد الطلاب بما يحقق النمو العقلي والنفسي والإجتماعى من خلال الموضوعات القرائية المختلفة
- د) إخراج الحروف من مخارجها الصحيحة دون حذف أو إضافة أو إبدال
- هـ) جعل التعلم متسماً بالمتعة، عن طريق إختيار الموضوعات والقصص المشوقة والطريقة، والقريبة من الخبرات الطلاب وقاموسهم اللغوي
- و) الإنطلاق في القراءة الحرة في جميع مجالات النشاط اللغوي الممارس من الطلاب
- ز) تنمية الميل نحو القراءة، عن طريق الموضوعات المترجمة لميول الطلاب القرائية، والمحققة لرغبتهم وحاجتهم
- ح) تنمية مهارات وسلوكيات التذوق اللغوي والإستماع بما يقرأ
- ط) استخدام المكتوبات بصورة سليمة مع الاستفادة منها
- ي) ترسيخ القيم الدينية والخلقية، حتي تكون موجّهات لسلوك الطلاب
- ك) إكتشاف الموهوبين وصقل مواهبهم
- ل) الانفتاح على الثقافات العالمية.^{٢١}

^{٢١} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة، ٢٠٠٥)، ١٤٥

- هناك نوعان من أهداف القراءة، وهي أغراض عامة وخاصة. الأهداف العامة من تعليم مهارة القراءة وهي:
- أ) إعراف الكتابة
 - ب) تفسير واستخدام المفردات الأجنبية
 - ج) فهم المعلومات صراحة وضمنا
 - د) فهم المعنى المفاهيمي
 - هـ) فهم قيمة التواصل من جملة واحدة
 - و) فهم العلاقة في الجملة، بين الجمل، بين الفقرات. القراءة التفسيرية،
 - ز) التعرف على المعلومات الهامة في الخطاب
 - ح) التمييز بين الفكرة الرئيسية والأفكار الداعمة
 - ط) تحديد الأشياء الهامة التي يجب أن تكون موجزة.^{٢٢}

٣. أساس تعليم القراءة

- ومن الأساس التي يجب المدرس مراعاتها في تعليم مهارة القراءة هي:
- أ) تعليم القراءة عملية التعلم الفردية. كل مدرس مهارة القراءة فهم الاختلاف في ولاية القوة الذهنية، والخزينة من المعرفة والخبرة، والعوامل البيئية والثقافية بين الطلاب. هذا الحال يحتاج إلى أن يفهم لمعالجة الطلاب الذي يشعر بصعوبات في تعليم القراءة.
 - ب) تعليم القراءة الجيدة تستخدم التشخيص الدقيقة للصعوبات تعليم القراءة على المتعلم ونتائج التقييم في القراءة. ثم استخدام كل من هذه الأنشطة لتصميم تعليم القراءة.

^{٢٢} سايفول مصطفى، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*، (مالانج: الجامعه الإسلامية

ج) تعليم القراءة ستكون سلسلة وناجحة إذا عرض المواد التعليمية وفقا لمستوى تطور الطلاب بنظر الى وضع الطلاب الفكري والعاطفي والاجتماعي والمادي.

د) ليس في تعليم القراءة أفضل الطريقة. هذا الأساس يتعلق بمختلف طرائق تعليم القراءة ثم اختيارها وفقا لظروف الطلاب، بالإضافة إلى اختلاف الأساليب والتقنيات والإجراءات، يجب أن يكون تعليم القراءة انتقائي. ويهدف ذلك إلى تجنب الملل والإرهاق على المتعلم.^{٢٣}

٤. أنواع القراءة

يقسم خاطر القراءة عادت تقسمات تبعا للاعتبار الذي يراعى في التقسيم، فهناك تقسيم من حيث الشكل العام، وتقسيم على أساس الغرض العام للقارئ، وعلى أساس الغرض الخاص له، وعلى أساس المادة المقروءة وغيرها من التقسيمات. وفيما يلي توضيح لهذه التقسيمات:

أ) **القراءة الجهرية:** وهي تقتضي من القارئ، أن يكون بتعريف الرموز وفهم المعاني، وتطلب من لقارئ أن تفسير لغيره الأفكار والإنفعالات التي تحتوي عليها المادة المقروءة، فكان القراءة الجهرية ليست الا تفسيرا شفويا لما يقرؤه الإنسان، وهي لذلك أكثر تعقيدا وصعوبة من الفهم الصامت لمعناها.^{٢٤}

القراءة الجهرية بأنها التقاط الرموز المطبوعة، وتوصيلها عبر العين إلى المخ وفهمها بالجمع بين الرمز كشكل مجرد، والمعنى المختزن له في

^{٢٣} واهاب روسييدي و ماملوات النعمة، *Memahami Konsep Dasar Bahasa Arab*، (مالانج):

الجامعة الإسلامية مالانج، (٢٠١٢)، ٩٦-٩٧.

^{٢٤} مصطفى رسلان، *تعليم اللغة العربية*، ١٥٤-١٥٥

المخ، ثم الجهر بها بإضافة الأصوات واستخدام أعضاء النطق استخداما سليما. وهي فرصة للتمرين على صحة القراءة، وجودة النطق وحسن الأداء.

وجدير بالذكر أن للقراءة الجهرية ثلاثة أهداف رئيسية: تشخيصية ونفسية واجتماعية، ويظهر التشخيص في أن المدرس يستطيع أن يضع يده على مواطن القوة والضعف لدى الطلاب القارئ، ويظهر الهدف النفس في أن الطلاب القارئ يشعر بالثقة في نفسه حينما يقرأ جهرا مخاطبا زملاءه ومتخطيا في الوقت نفسه حاجز التردد والحجل والخوف، تلك التي قد تقف عقبة أمام الفرد في المستقبل حياته.

ويظهر الهدف الإجتماعي في أن التلميذ يتدرب منذ البداية على مواجهة الجمهور، وعلى التحدث والتفاعل معهم. وهي بهذا الاعتبار إعداد الطالب لممارسة الحياة بفاعلية ونجاح. فهي تعود الثقة بالنفس. والشجاعة، واحترام آراء الآخرين، ومشاعرهم، ومناقشتهم، وإقنائهم، وإبداء الرأي، وإحساس بالمؤلية الإجتماعية، واكتساب الذوق السليم، هذا فضلا عن اتقان النطق، والانطلاق في القراءة، والميل إليها، وتكوين الإحساس اللغوية السليم.^{٢٥}

(١) أهداف القراءة الجهرية

(أ) تدريب الطلاب على جودة النطق بضبط مخارج الحروف تعويدهم صحة الأداء بمراعاة علامات الترقيم ومحاولة تصوير اللهجة للحالات اللإنفعالية

^{٢٥} إبراهيم محمد عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية، ١٧١-١٧٢

المختلفة من تعجب أو إستفهام أو غضب... الخ،
وتنوع الصوت ارتفاعا وانخفاضا حسب المعانى.

(ب) تعويدهم السرعة المفعولة في القراءة

(ج) اكتساب الطلاب الجرأة الأدبية وتنمية قدرتهم على
مواجهة الجمهور.

(٢) مواقف تستخدم فيها القراءة الجهرية

(أ) تعليم المواد الدراسية المختلفة في غرفة الصف

(ب) قراءة الأخبار والموضوعات المختلفة من الإذاعة
والتلفاز والصحف

(ج) إلقاء الخطب في الموضوعات المختلفة

(د) المحاضرات بأنواعها المتعددة

(هـ) اللقاءات الأدبية الشعرية والنثرية

(٣) مزايا القراءة الجهرية، تعبير القراءة الجهرية وسيلة من
وسائل

(أ) التدريب على إجادة النطق عند القارئ

(ب) الكشف عن العيوب النطق وعلاجها

(ج) تشجيع الطلاب الذين يهابون الحديث

(د) التدريب على الإلقاء الجيد في الشعر والنثر

(هـ) إفهام السامعين ما يدور حولهم من قضايا وأمور

ومشكلاتي

(و) التأثير في السامعين لإقناعهم بأفكار معينة.^{٢٦}

^{٢٦} راتب قاسم عاشور و محمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية، (عمان: دار المسيرة للنشر و

ب) **القراءة الصامتة:** تستلميز من القارئ أن يقوم بتعريف الرموز والكلمات، وفهما لمعاني بسرعة ودقة، دون أن ينطق الرموز الصوتية. وهي عملية يتم بها تفسير الرموز الكتابية، وإدراك هدلولاتها، دون إصدار أي صوت.^{٢٧}

القراءة الصامتة بأنها استقبال الرموز المطبوعة وإعطائها المعنى المناسب المتكامل في حدود خبرات القارئ السابقة مع تفاعلها بالمعنى الجديد المقروء، وتكوين خبرات جديدة وفهمها دون استهدام أعضاء النطق. وهي طريقة الأكثر استخداما لكسب المعرفة، وتحقيق المتعة. ويتطلب القراءة الدقة، والاستقلال في تعريف الكلمات، وزيادة الثروة اللفظية والعمق في الفهم، والسرعة في القراءة. وللوصول إلى هذه الغاية لا بد من تدريب منظم على تعرف الكلمات عن طريق إشاران الناص، والسياق، وعن طريق تحليل الكلمة إلى أصواتها، وعن استخدام القاموس اللغوي. وزيادة الثروة اللفظية ينبغي أن ينظر إليها على أنها تتضمن معرفة كلمات جديدة، أو معرفة معان جديدة لكلمات قديمة. أما الدقة والعمق في فهم المادة المؤروءة فهي من المطالب الملقاة على القارئ نتيجة الحام الكبير من الإنتاج الفكري الذي تخرجه المطابع كل يوم ويشمل هذا الفهم الربط بين الرموز والمعني، واحتيار المعني المناسب، على دافعية القارئ، وخلفيته من المفاهيم ومهارة إدراك الكلمات.^{٢٨}

(١) أهداف القراءة الصامتة

(أ) كسب الطالب المعرفة اللغوية

^{٢٧} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، ١٥٤-١٥٥

^{٢٨} إبراهيم محمد عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية، ١٨١

- (ب) تعويده السرعة في القراءة والفهم
(ج) تنشيط خياله وتغذيته
(د) تقوية دقة الملاحظة لدى الطالب وتنمية حواسه وتعويده تركيز الإلتباه مدة طويلة
(هـ) تنمية روح النقد والحكم لدى الطالب
(و) تعويد الطلاب أن يستمتع يقرأ ويستفيد منه في الوقت نفسه
- (٢) أنواع القراءة الصامتة

- (أ) القراءة الصامتة التي تسبق القراءة الجهرية
(ب) القراءة الصامتة الموجهة وتكون: من مكتبة الصف، من كتاب موحد تقرره الوزارة كل سنة
(ج) القراءة الحرة.^{٢٩}

- (٣) تمييز القراءة الصامتة
(أ) هدفا إقتصاديا، حيث تحقيق الفهم والإستيعاب في وقت قصير وبجهد قليل
(ب) أدراك القارئ المعاني المقروءة والعناية البالغة بالمعني
(ج) هدفا نفسيا، يتمثل في القراءة الهادئة التي تحقق التسلية والمتعة
(د) زيادة حصيلة القارئ اللغوية والفكرية وتنمية ميوله وتزويده بالمعارف الضرورية في حياته.^{٣٠}

- (ج) **القراءة القلبية**: هي القراءة الإستيعابية الجوانية التي لا يستخدم فيها الجهاز الصوتي. فلا تتحرك لسان، ولا تنبس الفم بنت شفة، بل تتم عن تستوعب المعاني و الأفكار.^{٣١}

^{٢٩} راتب قاسم عاشور و محمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية، ٦٦-٦٧
^{٣٠} مفتاح الهدى و غيرها، الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، (مالانج: جامعة

(د) **قراءة الاستماع:** هو النشاط اللغوي الرابع بعد القراءة والكتابة والمحادثة، ولعلّ أبرز أهمية للاستماع بالنسبة للطفل في كونه الوسيلة الأساسية للتعليم في حياة الإنسان وتظهر أهمية الإستماع بالنسبة للطفل في كونه وسيلة الأولى التي يتصل بها بالبيئة البشرية والطبيعية بغية التعريف عليها ومن ثم التعامل معها في المواقف الإجتماعية المختلفة. أما بالنسبة أهمية الإستماع للتعليم فأهميته تتمحور في كونه وسيلة هامة للأطفال الأسوياء لتعليم القراءة والكتابة والحديث الصحيح في كل ما يتلقونه في شتى جوانب المعرفة. والإستماع سبيل الفرد إلى فهم ما يدور حوله ويتابع كل ما يصله من القنوات السمعية المختلفة، وقد ثبت في عدة أبحاث أن الإنسان العادي يستغرق في الإستماع ثلاثة أمثال ما يستغرق في القراءة.^{٣٢}

٥. خطوات تدريس القراءة

لا تعتمد القراءة على أسلوب محدد في تدريسها، وذلك أن هذا الأسلوب يتنوع بتنوع الموضوع، ويختلف باختلاف مادة الدرس موضوعاً كان، أم قصة أم نصاً أدبياً، كما يختلف بلون العرض في الموضوع: علمياً أم أدبياً، وبالعرض من القراءة: أهى للدرس أم لإستمتاع وباختلاف الشكل الذى يدرّب عليه والمهارات يراد أن تبنى عن طريقة: أهى مهارات القراءة الصامتة أم هي مهارات القراءة الجهرية. واتبعت فيها طرق متعددة، فحيناً كان يدخل المدرس، فيقرأ الموضوع أو ما يتراءى له منه أمام الطلاب، ثم يحاكونه في القراءة، وحسبه أن يشرح لهم الألفاظ اللغوية، وتركيب

^{٣١} نائف محمود معروف، خصائص العربية و طرائق تدريسها، (لبنان: دار النفائض)، ٩١-٩٢

^{٣٢} راتب قاسم عاشور و محمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية، ٦٩

الصعبة، ويجب أو لا يجب عن أسئلتهم. ومن المدرسين حتى الآن من يدخل الفصل، فيكتب موضوع الدرس على السبورة وفي جانب منها يبادر بتسجيل الأفكار فيه، وينقلها الطلاب ليحتفظوا بها للإمتحان، ثم يشرح الكلمات الصعبة، ويطلب بعض الطلاب بالقراءة.^{٣٣}

من الخطوات القراءة هي كما يلي:

(١) يقرأ المدرس الكلمات والجمل بما يوضح معناها (نماذج الأشياء وصورها حركات الوجه الإشارات... الخ). ويتأكد المدرس من أن الطلاب قد فهموا معنى هذه الكلمات والجمل وبدأوا يستخدمونها في مواقف اتصال حية.

(٢) يطلب المدرس من المدارسين فتح الكتاب. ويقرأ أمامهم الكلمات والجمل مرة أخرى. ويطلب منهم ترديد ما يسمعون به بدقة.

(٣) يردد الطلاب جماعة هذه الكلمات والجمل. ثم يقسم المدرس الصف إلى قسمين أو ثلاثة. ويطلب من كل قسم أن يردد. ثم يطلب من بعض الطلاب المختارين عشوائياً أن يرددوا وراءه.^{٣٤}

(٤) عندما يتكون عند الطلاب رصيد من المفردات والتراكيب، يتم عرض نصوص مبسطة عليهم. ثم يقرأ أو نحا قراءة صامتة. ويعطون الوقت المناسب للإنتهاء من القراءة الصامتة دون دفعهم إلى التوقف.

(٥) بعد أن يشعر المدرس بأن الطلاب بشكل عام قد انتهوا من القراءة الصامتة يطلب منهم الإلتفات إليه وترك الكتاب مفتوحاً أمامهم.

(٦) لا ينبغي أن يعطي المتأخرون في القراءة وقتاً إضافياً. لأن يؤخر غيرهم. ولا يشعرون بعد ذلك بأي ضغط عليهم لإكمال القراءة

^{٣٣}مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، ١٧٩

^{٣٤}رشدى أحمد طعيمة، المرجع في التعليم اللغة العربية، (مصر: جامعة أم القرى)، ٥٥٨

سريعاً. فضلاً عن المتأخرين في القراءة سوف يجدون الفرصة مواتية لهم للعودة للنص في أثناء ألقاء الأسئلة كما أنهم سوف يرغبون على السرعة في القراءة بعد ذلك.

(٧) تلقى أسئلة فهم النص والكتاب مفتوح أمام الطلاب. لأننا لا نختبر ذاكرتهم. ولا يأس من عودة الطالب للنص للعثور على الإجابة.

(٨) ينبغي أن تلقى الأسئلة في الترتيب الذي ترد فيه الإجابات في النص. حتى نعرف أين نحن في أي وقت.

(٩) وقد يعود المدرس للنص بداية مرة أخرى للحصول على فكرة معينة. أو لتعريف أسباب بعض المواقف والإتحافات التي ظهرت في النص.

(١٠) يجب أن تكون الأسئلة من النوع الذي يتطلب مختصرة. وأن تقبل هذه الإجابات المختصرة التي يؤدي المعنى دون تقييد الطالب بالإجابة المعيارية.

(١١) إذا لم يكن لدى الطالب إجابة عن السؤال المطروح تكليف غيره.

(١٢) يجب تشجيع استقاء الإجابات من النص.

(١٣) ينبغي أن يتوقف طرح الأسئلة عندما يشعر المدرس أن مدى الإنتباه عند الطلاب قد ضعف.

(١٤) يعتمد فن تعليم القراءة الحقيقية على طرح السؤال المناسب.

(١٥) يقرأ الطلاب النص بعد ذلك قراءة كاملة (صامتة).

(١٦) قد تكون القراءة أخيرة جهرية. وفي هذه الحالة يجب أن يبدأ بالقراءة أحسن الطلاب قراءة.

(١٧) يمكن تشجيع الطلاب على صياغة أسئلة تستقي إجاباتها من النص المقروء.^{٣٥}

٦. مشكلات القراءة

المشكلة هي الفجوة بين المطلب و الواقع. المشكلة أيضا صعوبة تعترض الإنسان عند قيامه بعمل ما يطلب حولا للوصول إلى الهدف. و كانت تلك المشكلة تحتاج إلى الحلول. المشكلات هنا يمكن تلخيصها على النحو الأشياء التي تجعل من حاجز أو صعوبات في تحقيق نجاحة التعليم. فلذلك ينبغي أن يحاول المدرسون لتقليل تلك المشكلات في عملية التعليم. لأنه سوف تؤثر تلك المشكلات في حصول التعليم و نتائجه.

أما المشكلات في التعليم تنقسم إلى ثلاثة أنواع: الأول مشكلة المنهجية. و هي مشكلة التي تتعلق بجودة تبليغ المادة، و جودة التفاعل بين المدرس و التلاميذ، و جودة تمكين وسائل التعليم.

الثاني مشكلة ثقافية. و هي مشكلة التي تتعلق بخصائص المعلم أو المدرس في التعليم. و ظهرت هذه المشكلة من رأي المدرسين إلى دور المدرس أنفسهم في التعليم.

الثالث مشكلة إجتماعية. و هي مشكلة التي تتعلق بالعلاقة و الإتصال بين المدرسين و العوامل خارج المدرس. مثل تنافر العلاقة بين المدرس و التلميذ، بين رئيس المدرسة و التلاميذ، و بين التلميذ و التلاميذ الأخرى.^{٣٦}

^{٣٥} نفس المرجع، ١٧٧-١٧٨

^{٣٦} سيحان محيط، *Pembelajaran Kontekstual*، (سمارانج: رسائل ميديا غروف، ٢٠٠٨)، ٩-١٠.

و هكذا في تعليم اللغة العربية، هناك المشكلات الموجودة لأن اللغة العربية ليست سهلاً في فهمها تماما. أما المشكلات التي توجد في تعليم اللغة العربية غالباً هي:

(١) ضعف الطلاب في القراءة

تعريف ضعف الطلاب القرائي بالقصور في تحقيق أهداف القراءة، من فهم للمقروء، وإدراك المعاني والأفكار أو البطء في النطق أو الضبط الخطأ للألفاظ، يستطيع المخصص الذي يود أن يعرف المستويات الطلاب القرائية في المرحلة الابتدائية أن يلمس ضعفاً عاماً في المهارات الأساسية في اللغة العربية: في القراءة والكتابة والتحدث، وعلى المدرس أن يتعرف على هذه أخطاء، لا يستطيع القيام بتشخيصها، ثم علاجها بالشكل الذي يتلاءم مع كل ضعف.

(٢) مظاهر الضعف في مجال القراءة

أ) عدم قدرة بعض الطلاب على قراءة مادة منتزعة من الكتب التي قرأها في هذه المرحلة، عندما تقدم بصورة مختلفة عن الصورة التي وردت فيها في كتبهم المدرسي

ب) عجز الطلاب عن أداء المعنى، فقد يكون ذلك راجعاً إلى عدم

معرفة الطلاب من أين يبدأ الجملة وأين تنتهي

ت) الصعوبة في قراءة مادة لم ترد في كتبهم المدرسية، ولو أن جميع

المفردات مرت بهم

ث) الصعوبة في فهم المادة الجديدة المقروءة

ج) الصعوبة في ترجمة المادة المقروءة بلغة الطلاب الخاصة

(٣) أسباب الضعف القرائي

هناك عوامل ثلاثة تؤدي إلى الظهور هذا الضعف، وهي: المدرس، والطلاب والمادة التعليمية، تشترك هذه التغيرات الثلاثة في تسبب الضعف بوتيرات مختلفة. ولكنها تنازر في نهاية وتترق بصماتها على بعض المتعلمين والمتمثلة في الإحباط والعجز الذين قد يستسلمون لهما في النهاية.^{٣٧} وبعض من أسباب الصعوبة هي الصعوبة الفسيولوجية، الصعوبة الإجتماعية، والصعوبة الإنفعالية والعقلية، الصعوبة التربوية.

أ) الأسباب العضوية الفسيولوجية

ومن أهمها أن يكون هناك قصور في حاستي البصر والسمع، لأن القراءة تعد عملية عقلية معقدة تشمل تفسير الرموز التي يتلقها القارئ عن الطريق عينية، وبالتالي فالعين -عضو الإبصار لها دور كبير في عملية القراءة، وأي قصور في هذا الجانب سيؤدي بالتالي إلى قصور في عملية القراءة ذاتها، ومن ثم تظهر العيوب في إكتساب النموذج القارئ السليم والصحيح. والضعف فيها يؤدي إلى ضعف في إكتساب مهارات اللغة بصفة عامة، ومهارات القراءة بصفة خاصة وعلى ذلك فإكتساب مهارات القراءة الأساسية تتطلب تنسيقاً بين حاستي البصر والسمع، وأي قصور في هذا الجانب يؤدي إلى خلل كبير في ما يصل إلى الدماغ من مشيرات تشتتيره وتؤدي إلى عمليات الفهم المتعددة والضرورية لإكتساب مهارة القراءة.

ب) الصعوبة الإجتماعية

الأسرة السوية، وهي اللبنة الأولى في نسيج المجتمع، سوف تربي أطفالاً أسوياً، ليس لديهم أي مشكلات تعوق عمليات تعليمهم، فالخلافات الأسرية والمشاحنات ومعاملة الوالدين للأطفال لها تأثير

^{٣٧} راتب قاسم عاشور و محمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية، ٨١

كبير على الأطفال وعلى تعليمهم. كما أن عدد الأفعال في الأسرة له تأثير كبير على المناخ الأسرى السوى والصحيح.

ت) الصعوبة الانفعالية والعقلية

إن وجود مشكلات لدى الأطفال في القدرة على التذكير والتفكير، له تأثير كبير في ظهور الضعف القرائي. بالإضافة إلى المشكلات الانفعالية المتمثلة في عدم الثبات الانفعالي والذي يؤثر بالسلب على انتباه الأطفال نحو الخبرات التعليمية المختلفة.

ث) الصعوبة التربوية

وهذه أسباب ترتبط بعملية التعليم، وما تتضمنه من مهارات مختلفة. وأيضا هناك المناخ المدرسى المحبط والمنفر للأطفال، بشيوع أسلوب القهر والتخنتة، وإخباط الأطفال. وهذا راجع إلى أسلوب إعداد المدرس والذي يحتاج إلى المراجعة وتطوير في ظل المداخل والأدوار الحديثة لإعداد الطلاب، وبخاصة لهذه الفئة من المتعلمين.^{٣٨}

٤) درجات الصعوبة في القراءة

أ) الصعوبة المتمثلة في الجانب الصوتي، فهناك عدم تكامل بين أصوات الحروف، وهذا يؤدي إلى الصعوبة في قراءة الكلمات وتهجها

ب) أدراك الكلمات بصورة كلية، وفي هذه الحالة يعاني الأطفال صعوبات في نطق الكلمات المألوفة وغير المألوفة

ت) صعوبات تمزج بين الصعوبات الصوتية، وبين صعوبات إدراك الكلى للكلمات.^{٣٩}

^{٣٨} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، ١٨٧-١٨٨

^{٣٩} نفس المرجع، ١٨٥

٧. تقويم القراءة

التقويم هو العملية التعليمية المنهجية المخططة، التي يقوم بها المعنيون بأمر في دائرة اللغة العربية، لمعرفة مدى تحقيق الأهداف العامة لتدريس اللغة العربية في مرحلة من المراحل التعليمية أو في سنة من السنوات التعليمية. علما أن لكل مستوى من مستويات التقويم دوره وأهميته. فعلى مستوى الدائرة العليا يأخذ بعدا خطيرا، يترتب على نتائج القيام بإجراءات واتخاذ قرارات قد تصيب هذا أو ذاك المسؤولين، كما قد يؤدي إلى تعديل أو تبديل في الأهداف والمناهج.

إن ما يحدد الوسيلة أو الأداة المناسبة للتقويم في اللغة العربية، هو واقع المادة التعليمية التي نحن بصددتها والأهداف التي يحددها القائم على هذه العملية. فالتقويم في القراءة والمحفوظات (الإستظهار) عنه في النحو، إذ هناك في الحالة الأولى ما يستدعي الملاحظة والرصد لإكتساف مستوى السلك والنوع الأداء. بينما في الحالة الثانية هناك كما يمكن أن يقاس كما ورقما، مع الملاحظة أن القياس يعنى بالوصف الكمي فحسب، أي لا يتظمن أية أحكام بالنسبة لقيمه أو جدواه.

ولعل أهمية وسائل التقويم في حقل تعليم اللغة العربية، هي:

- (١) الإختبارات الكتابية والشفهية
- (١) الإختبارات الكتابية هي التي تستخدم لمعرفة التقدم الذي أحرزه تعليم اللغة العربية أكتساب المهارات والقدرات اللغوية عن طريق التعبير الكتابي، كالإنشاء، وإجابة عن الأسئلة.
- (٢) الإختبارات اللفظية (الشفهية) هي التي تستخدم لمعرفة التقدم الذي أحرزه تعليم اللغة العربية في إكتساب المهارات والقدرات اللغوية

عن طريق التعبير الشفهي كالقراءة الجهرية والمحفوظات والأسئلة المباشرة.

(٣) التقويم الذاتي والبطاقات الراصدة

(٤) النشاطات الصفية والمنزلية.

تعد إختبارات القراءة هي الوسيلة الرئيسية لقياس قدرات وأداء الطلاب في القراءة، وهناك عدد من هذه الإختبارات، التي تهدف إلى تحديد نقطة البداية في تعليم القراءة، أو مقارنة مستوى قراءة الطلاب في فصل دراسي ما بمعايير عالمية، أو قياس التقدم في القراءة، أو مقارنة بين مستويات الطلاب القرائية في الفصل الواحد أو تقييم فعالية المداخل المتنوعة لتعليم القراءة، أو تشخيص المشكلات والصعوبات القرائية الفردية. هناك أنواع عديدة لإختبارات القراءة، ومن أهمها:

(٢) الإختبارات المعيارية، اختبارا تمكينة للتحصيل العام في القراءة، وهدفها تعريف مدى تقدم الطلاب في القراءة، ومقارنة تحصيلهم فيها بتحصيلهم في المواد الدراسية الأخرى، مع مقارنة كل صف بالآخر، وتعمل على تصنيف الطلاب إلى مجموعات حسب مستواهم، وهذه الإختبارات التحصيلية ترتبط بمقرر دراسي معين ثم دراسته في فترة محددة، ثم قياس تحصيل الطلاب في هذا مقرر لمعرفة مدى تحصيلهم للخبرات المتضمنة فيه.

(٣) الإختبارات الاستعدادية، إختبار الاستعداد للقراءة الذي نقس القدرة وعوامل ذات الصلة، والتي سوف يكون لها أثر فعال في عملية تعليم القراءة، بالإضافة إلى الإختبارات التشخيصية، وهي تعد أداة مقننة لتعريف نقاط القوة ونقاط الضعف في قراءة الطلاب بغية اقتراح أساليب العلاج التي تتناسب مع الصعوبة والمشكلات القرائية لدى

الطلاب، وهذه اختبارات التشخيصية، منها اختبارات تشخيصية
جماعية، واختبارات تشخيصية فردية، ثم هناك اختيار الكفاءة في
القراءة والذي لا يرتبط بمقرر معين، وإنما يرتبط بمجموعة من المهارات
الأساسية المعيارية وذات مستويات متعددة، وهذا اختبار يحدد
مستوي الطلاب في مهارات القراءة.

والقدرات التي تتطلبها مهارة القراءة متعددة ومتداخلة، وإليك

ملخصاً لهذا القدرات في النقاط الموجزة التالية^{٤٠}:

أ) القدرة على التمييز بين الحروف، ومعرفة العلاقة بين
الحروف والصوت الذي يدل عليه (وليست العلاقة بين
الحروف واسمة).

ب) التعرف على الكلمات منقردة أو مجموعة، ويتطلب
على القدرة على الأصوات ورموزها المكتوبة المقابلة لها
وفهم المعاني، مثل: سلى وصلّى أو بارزه و بارزة أو
آنسّه وأنسّته، كأن يقرأ الجملة غير المشكّلة كالآتي:
(هذا الرجل آنسية بالأمس) بدلا عن (هذا الرجل آنسيه
بالأمس) . . . إلخ.

ت) فهم معاني الكلمات في السياق الذي ترد فيه (وهذا
يتضمن أيضا القدرة على استغلال الدلالات السياقية
لتحدد معنى كلمة بعينها) مثل: ما معنى الكلمة التي
تحتها خط: الذي يتعامل بالحرام لا يشبع مهما كسب
من أموال. فكلمة يشبع هنا لا تعني الشبع بمعنى أن يملأ
الشخص بطنه، لكنها بمعنى (يقتنع) ويمكن الوصول إلى

^{٤٠} محمد عبد الخالق، اختبارات اللغة، (سعود: جامعة الملك سعود)، ١٩٦-١٩٧

ذالك عن طريق دلائل أخرى مثل أموال، كسب،
حرام، يتعامل.

ث) فهم المعاني الظاهرية لترتيب الكلمات وتتبعها في الجمل
مثل: قتل الصياد الأسد. الأسد قتل الصياد، قتل
الصياد، قتل الأسد.

ج) إدراك علاقة الأفكار وتتابعها عن طريق أدوات الربط
والدلائل التي تشير إلى هذه العلاقات مثل: (وعلى
الرغم من أن السماء كانت تمطر بغزارة إلا أن كل فرد
في الصف الخامس (ب) شارك في الرحلة وتمتعوا غاية
الإستماع. ومن جانب آخر شارك قليلون من الصف
الخامس (أ) في الرحلة ولكنهم كانوا غير مشرورين
بسبب تغيب وقاءهم.

ح) الحصول على النتائج من خلال القراءة بين السطور
بعناية وتركيز.

خ) التصفّح بغرض الحصول على معلومات بسرعة.

د) القراءة بعمق بغرض النقد والتعليق.

ذ) الفهم السليم للرموز الكتابية مثل الترقيم، والأقواس
والفقرات وما تضيفه من توضيح المعاني.

ر) التعريف على أفكار الكاتب واتجاهاته من خلال ما
يكتب.

ز) التعريق علي الطرق والأساليب التي ينقل بها الكاتب
أفكاره.

س) فهم ما يتضمنه نصوص القراءة من تشبيه واستعارات
وعبارات اصطلاحية.
ش) سهولة القراءة ودقتها.
ص) السرعة في القراءة.

ج. محاولة مدرس اللغة العربية

١. تعريف عن محاولة مدرس اللغة العربية

المحاولة لغة، السعي والإختيار لنيل المقصود أو لحل المشكلة.^{٤١} المحاولة التي يبذلها المعلم في جعل التعلم النشط، حيث أنه قادرا على تحسين التعلم وفقا لاحتياجات المدرسين والطلاب أنفسهم. إن المعلم هم الذي يجعل الطلاب والبيئة أحسن من قبل. لذلك يجب أن يكون المعلمون معايير الجودة الشخصية التي تشمل مسؤوليتهم في رعاية الطلبة والبيئة.^{٤٢} إن المعلم عامل نجاح تعليم اللغة الأجنبية، لأن نجاح متعلمين متوقف على كفاءة المعلم في التعليم. وأما الكفاءة هي كل شئ يصور الكفاءة شخص كمية أو كوفية.^{٤٣} إن معلم نوع من الشخص المثالي في فصل اللغة، لأنه هو الذي ينظم جميع النشاطات التعليمية وعامل من عوامل النجاح في التعليم.^{٤٤} المحاولة هي الأنشطة بتحرك الجسد، والطاقة والعقل لتحقيق هدف العمل ولتحقيق شئ. لكل معلم يكون له تأثير على الطلاب، وجود التأثير عن

^{٤١} KBBI: ١٩٩٠: ٩٩٥

^{٤٢} مولياسا، *Menjadi Guru Profesional* (باندوع، بت. رسدى كريا، ٢٠٠٦)، ٣٨

^{٤٣} محمد عزيز عثمان، *Menjadi Guru Profesional* (باندوع، بت. رسدى كريا، ١٩٩٠)، ١

^{٤٤} محمد عزيز عثمان و ليلس سيتياواتي، *Upaya Optimalisasi Kegiatan Belajar Mengajar* (باندوع،

بت. رسدى كريا، ١٩٩٣)، ٤٤

طريق التعليم والتدريس بقصد وهناك يحدث أيضا عي غير قصد لم يتعرف المعلم، من خلال الموقف والأسلوب ومظاهر مختلفة وشخصية المعلم سوف تياثر أكثر من الذكاء والمعرفة.

المعلم كالمشرف لديه المحاولة للتشريف وللتوجيه طلابهم نحو إيجابي السلوك ونمو التعلم. وهكذا، إذا كان قد حاول المعلم في نجاح الطلاب ليحقق شئ، يقال هذا التعليم ممتازا. القدرة هي القدر أو التمكن من الذات.^{٤٥}

٢. أهداف محاولة المدرس

هناك بعض الأهداف من محاولة المدرس:^{٤٦}

- أ) محاولة المدرس كالمربي الذي له الوظيفة في إعطاء المساعدة والشجاعة للطلاب. ثم الوظيفة يتعلق بنظام المدرسية حتى يطيع كل منهم.
- ب) محاولة المدرس كالأسوة الحسنة للطلاب. يرجو الطلاب من المدرس أن يكون مثاليا لهم.
- ت) محاولة المدرس لجعل الطلاب منحرفات. لا شك أن التربية الشخصية بعض المحاولات التي تكلف جميع الأطراف وليس المدرس فقط. إما من الوالدين أو الأسرة أو المجتمع وغيرها. لأن التربية الشخصية مهمة، يقال طلاب الحقيقي إذا كان له العلوم الكثيرة والأدب الجيد.
- د) محاولة المدرس كوسيلة في بناء المجتمع. يرجو من المدرس أن يكون محركا في جميع إنما الحقول التي تعمل. يستطيع المدرس أن يتطور جميع المهارة الإجتماعية ويساعد المجتمع في تكوين البيئة الجيدة.

^{٤٥} زكية دراجات، *Kepripadian Guru* (جاكرتا، بولان بنتانغ، ١٩٨٠)

^{٤٦} عارفين، *Ilmu Pendidikan Islam* (جاكرتا، بومي أكساري، ١٩٩٦)

الباب الثالث

منهج البحث

ب. منهج البحث

١. نوع البحث

إستخدم هذا البحث نهج البحث النوعي فهو دراسة الحالة. نهج البحث النوعي هو النهج الطبيعي والسياقي والوصفي والتركيزي على العملية، يفضل البيانات الفورية والمهادفية بتحليل الإستقراء خلال عملية البحث، وتكون الباحث أداة رئيسية.^{٤٧}

يجري هذا البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو. سيحصل هذا البحث على البيانات الوصفية في شكل الوثيقة أو التفسير اللفظي في تعليم مهارة قراءة النصوص العربية من الطلاب. سيبحث الباحث البيانات من رئيس المدرسة ومدير المدرسة ومعلم اللغة العربية، والطلاب، والوثائق.

٢. حضور الباحث

البحث النوعي لا ينفصل من الملاحظة بالمشاركة. والملاحظة بالمشاركة هي الاستراتيجية الميدانية تجمع بتحليل الوثيقة، والمقابلة مع المشاركين والمخبرين، والمشاركة والملاحظة المباشرة والتأمل.^{٤٨}

^{٤٧} الفاييتا، (٢٠١٥)، ٥٣ : (باندونج *Metodologi Penelitian Kualitatif* ابراهيم،

^{٤٨} ددي موليان، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، (بندوغ، رجما روسدكريا، ٢٠١٣)، ١٦٣

٣. مكان البحث

مكان البحث في هذا البحث المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو. وأما كانت البحث في هذا البحث هي طلاب الصف التاسع "أ".

٤. مصادر البيانات

في البحث النوعي مصادر البيانات الأولية هي الأقوال والأفعال. وأما مصادر البيانات الثانية الوثيقة المكتوبة والصورة والتسجيلات وغيرها.^{٤٩} أما مصادر البيانات الأولية في هذا البحث هي الطلاب الصف التاسع "أ" والمعلم اللغة العربية. ومصادر البيانات الثانية الوثيقة المكتوبة والصورة والتسجيلات والمقابلة بالمدير والرئيس المدرسة التي تتعلق بالمدرسة.

٥. أساليب جمع البيانات

في البحث النوعي، جمع البيانات في بيئة الطبيعية (الظروف الطبيعية)، ومصدر البيانات الرئيسية، والملاحظة المشاركة، المقابلة المعمقة، والوثائق.^{٥٠} واستخدم الباحث الطريقة لجمع البيانات بهذا البحث:
أ. طريقة الملاحظة

الملاحظة هي التقلية جمع البيانات الذي يلزم على الباحث أن يتبع في الميدان لمراقبة المسائل المتعلقة بالفضاء والمكان والفاعلة والنشاط والأشياء والوقت والحادثة ووالمشاعر.^{٥١}

^{٤٩} إبراهيم، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، ٦٧

^{٥٠} سوغيونو، *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif Kualitatif dan R&D*

(باندونج: الغابيتا، ٢٠١٥)، ٣٠٩

أما لكيرليغر (Kerlinger) الملاحظة هي مصطلح عام في استقبال البيانات بتسجيل الواقع، والحساب، والقياس، ثم القيد. استخدم الباحث في هذا البحث الملاحظة النظامية وآلة جمع بياناتها هي نص القراءة التي تؤخذ من مادة تعليم الطلاب.^{٥٢}

استخدم الباحث طريقة الملاحظة لجمع البيانات المتعلقة بالمشكلات التي يواجهها طلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو.

ب. طريقة المقابلة

بجانب استخدام طريقة الفحص، يقوم الباحث بالمقابلة. المقابلة هي المحادثة مع الغرض. المقابلة يؤكد لينكولن وجوبا، (Lincoln dan Guba) على الأمور: بناء الإنسان والأحداث والمنظمة والمشاعر والدوافع والمطالب والمخاوف وغيرها.^{٥٣}

استخدم الباحث طريقة المقابلة لجمع البيانات المتعلقة بمحاولة المدرس لترقية كفاءة القراءة لطلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو. في هذا البحث سيقابل الباحث المدرس ورئيس المدرسة.

ت. طريقة الوثيقة

الوثيقة عند سوجيونو (Sugiono) هي المسجلات الأحداث في الماضي. بالكتابة والصورة أو أثر الفنية. بعبارة الأخرى، الوثيقة هي

^{٥١} دجونايدي فوني فاوزان الماستور، *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (يوغياكرتا: الروس

ميديا، ٢٠١٢)، ١٦٥

^{٥٢} أريكونتو سوهارسي، *Prosedur Penelitian*, (جاكرتا: رينيك جيفتا، ٢٠٠٦)، ٢٢٢

^{٥٣} ليكسي موليونج، *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (باندونج: رحا روسدكريا، ٢٠١٣)، ١٨٦

مصدر المعلومات غير البشرية. وفق ناسوتيون (Nasution) من الصورة وكذلك الإحصائية.^{٥٤}

استخدم الباحث طريقة الوثيقة لجمع البيانات المتعلقة بشخصية المدرسة، وتاريخ المدرسة ونظام المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو.

٦. تحليل البيانات

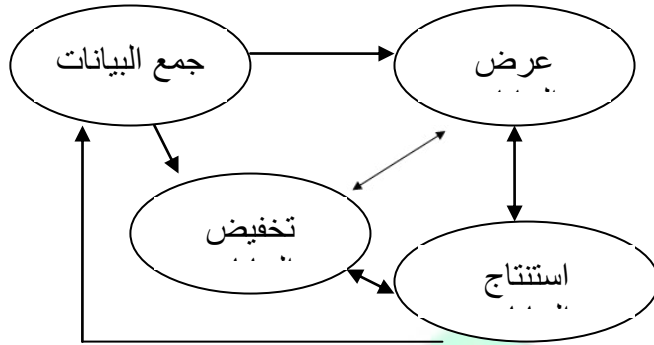
تستخدم في هذه الحالة تحليل البيانات النوعية. تحليل البيانات هي عملية البحث وتنظيم البيانات من المقابلة، و البيانات الميدانية وغيرها. حتى تكون سهلة وفي الفهم والإختبار مع لأخري. يقوم تحليل البيانات بتنظيمها، ترجمتها إلى وحدات، التوليف، وتنظيمها بنمط، واختيار المهمي وإستنباط تعتبر مع الآخرين.^{٥٥}

في هذا البحث يستخدم الباحث أسلوب تحليل البيانات هي تحليل وصفي كفي على طراز ميلس (Miles) وهويرمان (Huberman).^{٥٦} ولتحليل البيانات يستخدم الباحث بثلاث طرق وهي كما يلي:

^{٥٤} ابراهيم، 'Metodologi Penelitian Kualitatif'، ٩٤

^{٥٥} سوغيونو، 'Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif Kualitatif dan R&D'

^{٥٦} مايلس و هوبرمان، 'Analisis Data Kualitatif'، (جاكرتا: الجامعة اندونيسيا، ١٩٩٢)، ١٦



أ. تخفيض البيانات (*Reduction Data*)

هي عملية إختيارية وتركيز الإهتمام وتبسيط ملخص وتحويل البيانات الظاهرة في الميدان. في هذا البحث تحصل الباحث على البيانات من المقابلة (*interview*) والملاحظة (*observation*) والوثيقة (*documentary*) المعقدة في التدريس والأعمال اليومية من المدارس.^{٥٧} وتخفيض البيانات في هذا البحث هي كفاءة القراءة.

ب. عرض البيانات (*Display Data*)

وبعد تخفيض البيانات، فإن الخطوة التالية هي عرض البيانات (*Data Display*) في شكل وصف مختصر. وعرض البيانات التي حصلت عليها الباحث هي عبارة عن مشكلات في مهارة القراءة. و"مايلس وهوبرمان" (*Miles dan Huberman*) يقولون أن الغالبية ما تستخدم لعرض البيانات في البحث النوعي هو النص السرد.^{٥٨}

ج. استنتاج البيانات (*Conclusion Data*)

^{٥٧} مايلس و هوبرمان، *Analsis Data Kualitatif*، ١٦

^{٥٨} سوغيونو، *Metodologi penelitian Kombinasi*، (باندونج: الفاييتا، ٢٠١٣)، ٣٣٩

استنتاج البيانات هو تحليل البيانات المستمر في مدة جمع البيانات أو بعدها. في هذا البحث يمكن معرفة تنفيذ مهارة القراءة اللّغة العربيّة لطلاب الصّف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلاميّة الحكوميّة السادسة فنونروجو.

٧. فصّح البيانات

فصّح البيانات هو أمر مهم (الإبتدائية) في البحث. وفق موليونج (Moleong) أربعة معايير لفصّاحة البيانات في البحث، وفهو درجة من التفكك، المصدقية، الاعتمادية، والحقوق.^{٥٩}

تقنية التثليث هي تقنية التي تستخدم صحة البيانات والتحقق آخر خارج البيانات لأغراض فحص أو على سبيل المقارنة ضد البيانات. هناك أربعة أنواع من المثلاث عن تقنيات الفحص التي تستخدم: المصادر، الأساليب، المحققين، والنظرية.^{٦٠}

في هذا البحث، في هذه الحالة تستخدم التقنيات التثليث بمصادر، وتحقق المقارنة وتبين على درجة من الثقة في المعلومات تم الحصول الزمن والأدوات المختلفة في البحث النوعية. أن يتحقق الباحث من خلال: (أ) المقارنة البيانات من نتائج الفحص مع البيانات المقابلات، (ب) المقارنة بين ما يقوله الأفراد في العامة ما قيل في القطاع الخاص، (ج) المقارنة ما يقوله الأفراد عن الوضع البحث مع ما يقوله في كل وقت، (د) المقارنة الوضع وجه نظر شخص ما مع الآراء ووجه النظر من الأفراد بتربية المتوسط العالي، والحكومة، (ج) المقارنة نتائج المقابلات بمحتويات الوثائق ذات الصلة.^{٦١}

^{٥٩} إبراهيم، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، ١٢٠

^{٦٠} ليكسي موليونج، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، ١٧٨

^{٦١} ليكسي موليونج، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، ٣٣٠-٣٣١

الباب الرابع عرض البيانات

أ. موقع المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فننوروجو

تقع هذه المدرسة في شارع بوجيم (Bogem) سامفونج بالقرية بوجيم سامفونج فننوروجو الجاوي الشرقية. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فننوروجو لها مكان استراتيجي من حول المدرسات.

ب. التاريخ عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فننوروجو

كانت المدرسة تسمى بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "PSM" جابانج تاكيران. تأسست هذه المدرسة في تاريخ ١٩٦٩ بعلماء ومجتمعي سامفونج. ثم تسمى المدرسة المتوسطة الإسلامية "الإسلام" في تاريخ ١٩٧٠. ثم تسمى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية في تاريخ ٢٥ نوفمبر ١٩٩٥. وتسمى بالمدرسة الإسلامية الحكومية السادسة فننوروجو في التاريخ ٢٠١٦.

الرئيس الأول في تلك المدرسة هو السيد الحاج نور سالييم في العهد ١٩٩٥-٢٠٠٢. فبدل بالسيد الحاج ويونو في العهد ٢٠٠٢-٢٠٠٧، ثم سومردي البشاري في العهد ٢٠٠٧-٢٠١١، ثم محمد بشري في العهد ٢٠١١-٢٠١٥، ثم أجونج درجات مونو في العهد ٢٠١٥-الآن.

رقية نوعية التعليم في المدرسة المتوسطة الإسلامية، والتي هي لتلبية مطالب المجتمع لا يَعمَدُ فقط على وسائل الدراسية والموارد البشرية، ولكن تعتمد على تقنية وطريقة الإدارة بترتيب دورًا رئيس المدرسة والمدارس ولجنة المدرسة. فليُنظَّم المدرسة بتقنية وطريقة الإدارة بترتيب. وفقا لروح إدارة الجودة تحسين المدارس القائم (MPMBS) رئيس المدرسة والمدارس ولجنة المدرسة، لترقية المهارات في المسقط وادارة المدرسة. بالمهارات وتخطيط الاستراتيجية ا ودارة

التعليم يرجى ان يستطع ترقية الجودة، فاعليّة تعليم المدرسة، حتى يكون الطلاب يتخلق بالعلم والتقوى وبينها (IMTAQ) والعلوم والتكنولوجيا (IPTEK), فإنه في حاجة إلى تخطيط استراتيجي المدرسة.

وتستند شرعية هذه المدرسة الى مرسوم وزارة الشؤون/الدينية رقم ١٩٩٥/أ/٥١٥ في تاريخ ٢٥ نوفمبر ١٩٩٥ من قبل رقم احصائيات المدرسة (NSM) ١٢١١٣٥٠٢٠٠٠٠٦ ورقم هوية المدرسة (NIS) ٢١٠٠١٠ واعتماد من هيئة الاعتماد الوطنية في المدرسة (BAN S-M) رقم ٠٠٧٩٥٨ رتبة أ.

ج. الرؤية والبعثة والأهداف عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكوميّة السادسة فونوروجو

الرؤية

تحقيق المدرسة الإسلامية، الإنجازية، تكنولوجي البيئة وثاقفة البيئة
المؤشرات:

- (١) تحقيق تنمية مناهج التدريس
- (٢) تحقيق عملية التعلم النشط.
- (٣) تحقيق متخرج ذكية، الإنجاز في المؤمنين الأكاديمية وغير الأكاديمية، والتقوى والأخلاق الكريمة.
- (٤) تحقيق المواقف والتدابير التي تسعى إلى منع الضرر الذي يلحق بالبيئة الطبيعية المحيطة وتطوير الجهود المبذولة لإصلاح الضرر البيئي الذي حدث.

البعثة

في اشارة الى رؤية المدرسة، فضلا عن الهدف العام للتعليم الابتدائي،
ومهمة المدرسة في تطوير هذه الدراسة هي كما يلي:

- (١) تحقيق الإنجاز المتخرج
- (٢) تطوير طبيعة الثقافة وطني
- (٣) تطوير الكفاءة الطلاب في استخدام العلم والتكنولوجيا (علوم
وتكنولوجيا)

الأهداف

في اشارة الى رؤية ورسالة المدرسة، وكذلك التعليم الثانوي للأغراض العامة،
والهدف من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سامفونج فونوروجو في تطوير
هذه الدراسة على النحو التالي:

- (١) تطوير الأنشطة المختلفة في عملية التعلم في ثقافة التعليم القائم على
الفصول الدراسية وطابع وطني
- (٢) جميع الطبقات على تنفيذ نهج "التعلم النشط" في جميع المواد (عملية
القياسية)
- (٣) تحقيق الإنجاز المتخرج

المبحث الثاني: نتائج البحث

١. مشكلات التي يواجهها طلاب الصف التاسع "أ" في ترقية كفاءة قراءة

النصوص العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة

فونوروجو

من حاصلة مقابلة في التاريخ ٢٠ ديسمبر ٢٠١٧ عن مشكلات قراءة

النصوص العربية عند طلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكوميّة السادسة إلى قسمين وهما من مشكلات اللغوي ومن مشكلات غير اللغوي كما يلي:

كانت المشكلة الأساسية تتعلق بالمفردات. وهي قلة إستيعاب المفردات, قال مدرس اللغة العربية إمام خضاري من مشكلات اللغوي هي قلة إستيعاب المفردات. كما عرفنا أن طلاب الصفّ التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلاميّة الحكوميّة السادسة فونوروجو ليس كلهم متخرجين من المدرسة الإبتدائية الإسلاميّة الحكوميّة. المتخرجون في المدرسة الإبتدائية أقل من المتخرجين في المدرسة الإبتدائية الحكوميّة. هذا سبب الأول لماذا أكثر الطلاب لم يستوعب عن المفردات العربية.

من نتائج الملاحظة، وجد الباحث بعض الطلاب يشعرون بالصعوبة بالنظر إلى كثرة الأخطاء عند القراءة من الجملة أو الكلمة، سرعة القراءة عند الطلاب تحت المستوى المطلوب، ويشعرون بالصعوبة عند الترجمة إلى اللغة العربية. وأحيانا خطأ الوضع الإعراب في الجملة المفيدة.^{٦٢}

المشاق في نطق الحروف, من ملاحظة في التاريخ ٢٢ ديسمبر ٢٠١٧، يأمر المدرس الطلاب لنطق الحروف، بعض الطلاب يضعيف في النطق. مثل: حروف "ث"، "س".^{٦٣} ومشكلات في لدي الطلاب المشاق في نطق الحروف بسبب صعوبة التفريق بين الحروف المتساوية، وهذا من نتائج المقابلات مع المدرس اللغة العربية وبعض الطلاب.

نقصان الدوافع للطلاب, قال مدرس اللغة العربية إمام خضاري من مشكلات غير اللغوي أن بعض الطلاب يشعرون بالنقصان الدوافع. عند تقدم

^{٦٢} ملاحظة الطلاب الصفّ التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلاميّة الحكوميّة السادسة، الملاحظة ١،

فونوروجو، التاريخ ٢٠ ديسمبر ٢٠١٧

^{٦٣} ملاحظة الطلاب الصفّ التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلاميّة الحكوميّة السادسة، الملاحظة ٢،

فونوروجو، التاريخ ٢٢ ديسمبر ٢٠١٧

الدرس، الطلاب يشعرون بالشائمة. هذه كلها من حجة متنوعة، هناك من يشناق إلى الوالدين ولأن ضاع منه شئى وأي شئى آخر الذي يستطيع أن يجعلهم مفرحا عند تقدم درس اللغة العربية.^{٦٤}

٢. محاولة مدرس اللغة العربية في ترقية كفاءة قراءة النصوص العربية عند طلاب الصفّ التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو

في تعليم اللغة العربية هناك الهدف الرئيسى وهو التمكن إتقان اللغة. كفاءة اللغة تشير إلى المهارات التي تتصل باستخدام اللغات في التواصل الحقيقى. كفاءة اللغة التي يجب أن يتقن المتعلمين وتشمل على أربعة جوانب، وهي: مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة ومهارة الكتابة. استنادا إلى نتائج المقابلة مع مدرس اللغة العربية في صفّ التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو: إن مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة لهم طرق استراتيجيات متنوعة في التدريس. وجب على كل المعلمين أن يحفظ المفردات أكثر من الطلاب ثم أكثر المعارف عن القواعد والثقافة العربية.^{٦٥} وهكذا، هناك بعض محاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة القراءة الصفّ التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو. يعنى حفظ المفردات والألعاب اللغوية.

حفظ المفردات، هذه محاولة الأولى لمدرس اللغة العربية في ترقية مهارة القراءة لدى طلاب الصفّ التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو. كتب المدرس على السبورة واحدا فواحدا من المترادفات.

^{٦٤}إمام خضارى، المقابلة ٢، في غرفة المدرس، في التاريخ ١٥ يناير ٢٠١٨

^{٦٥}إمام خضارى، المقابلة ١، في غرفة المدرس، في التاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠١٧

ذكر المدرس المفردات بصوت عالية مرتين أو ثلاث مرات باتباع الطلاب، وبعد ذلك سأل المدرس إلى الطلاب عن الفهم فإن لم تفهم بين المدرس تلك المفردات بأدوات موجودات أو بصورة الواضحة أو بشئ آخر التي يستطيع أن يفهم الطلاب.^{٦٦}

الألعاب اللغوية، الألعاب اللغوية هي فن التعليم لسهولة الطلاب على فهم وحفظ المفردات. وفي هذه المدرسة يصنع المدرس اللعب، ينقسم المدرس الطلاب إلى فرقتين وهما فرقة الأولى يمكس الطلاب القرطاس باللغة العربية، وفرقة الثانية يمكس الطلاب القرطاس باللغة الإندونيسية. وجب على كل الطلاب أن يوجد معنى الكلمة، فإن لم يجد الطلاب المعنى على خمسين دقيقة وهو ينال العقاب من المدرس.^{٦٧}

كانت المدرسة قد وفرت ساعات إضافية للطلاب لتعلم اللغة العربية كل أسبوع. تعطي المدرسة اهتماما خاصا للمواد اللغة العربية بالساعات الإضافية، وبجانب اللغة العربية، هناك اللغة الإنجليزية واللغة اليابانية. ومدرسة في هذا الوقت هو أستاذة رزقا.

نقدم طرق التعود للطلاب، مثلا إعطاء المفردات ثم القراءة وحفظها، وطريقة الأخر هو يأمر المدرس الطلاب بالقراءة بعد أي يعطيه المثال. ويجعل المدرس بيئة اللغوية في المدرسة بوسائل الكتابة لكي يستطيع الطلاب نظرها وقراءتها. ويغير الحافز بحيث يظل الطلاب متحمسين للتعلم وتقديم المزيد من الدروس للطلاب غير القادرين بعد.

^{٦٦} إمام حضارى، المقابلة ١، في غرفة المدرس، في التاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠١٧

^{٦٧} ملاحظة الطلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة، الملاحظة ٢،

الباب الخامس

تحليل البيانات

من ملاحظة الباحث في الفصل التاسع "أ" ومتابعة أنشطة التعليمية والتدريسية مباشرة أن قبل بداية التدريس كان المدرس يستعد بالموضوع من قبل. من مقابلة التي قام الباحث مع مدرس اللغة العربية أنه يقول: في كل دراسة دائما أكرر وأعطى الإختبارات للطلاب لمعرفة فهمهم بالمواد السابقة.

أ. المشكلات التي يواجهها طلاب الصفّ التاسع "أ" في ترقية كفاءة قراءة النصوص العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو

وبالتالي هناك بعض المشكلات في ترقية مهارة القراءة عند الطلاب الصف التاسع "أ" هي قلة استعاب المفردات والمشاق في نطق الحروف. ونقصان الدوافع للطلاب.

١. قلة استعاب المفردات

كما عرفنا أن طلاب الصفّ التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو ليس كلهم متخرجين من المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية. المتخرجون في المدرسة الابتدائية أقل من المتخرجين في المدرسة الابتدائية الحكومية. هذا سبب الأول لماذا أكثر الطلاب لم يستوعب عن المفردات العربية. هذا يسبب الطلاب الذين متخرجون من المدرسة الابتدائية الحكومية يشعرون بالخوف إذا تقرأ ويشعرون بالخوف إذا أخطأ. ولا مستوى بطلاب الذين قد تعلم اللغة العربية من قبل.

٢. المشاق في نطق الحروف

تعليم اللغة العربية لا بد بالممارسة كل يوم. خصوصاً في ترقية مهارة القراءة، إذا نريد أن نستطيع أن نقرأ بالصحيح والفصيح لا بد لنا أن نمارس لساننا كل يوم. من المشكلات التي تواجهها الصف التاسع "أ" في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو يعنى المشاق في نطق الحروف. هذه المشكلة سوف تضيع بالممارسة كل يوم.

٣. نقصان الدوافع للطلاب

هذه مشكلات تستطيع أن تأتي عند الطلاب أنفسهم أو من خارجهم. والدافع التي تأتي من عند الطلاب سمي بالدوافع الداخلية والدوافع التي تأتي من شيء آخر سمي بالدوافع الخارجية.

ب. محاولة مدرس اللغة العربية في ترقية كفاءة قراءة النصوص العربية عند طلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو، منها:

١. حفظ المفردات

حفظ المفردات هو محاولة مدرس لتعزيز مهارة قراءة الطلاب، وهو أحد من الإلتزامات لكل طالب في هذه المدرسة. بتطبيق هذه المحاولة كان الطلاب متعودون على قراءة اللغة العربية. وبالإضافة إلى ذلك، الطلاب الذين قادرون على محافظة المترادفات الكثيرة يستطيع أن يقرأ الكلمات العربية بالصحيح والفصيحة.

٢. الألعاب اللغوية

أحد العناصر لنجاح الطلاب في ترقية مهارة القراءة هو المدرس. ومن المحاولة التي استخدم مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة القراءة لدى طلاب الصف التاسع "أ" هو عقد الألعاب اللغوية. من هنا يستطيع أن يعرف

المدرس كفاءة الطلاب فرديا كان أم فريقا. كفاءة الطلاب من جهة اللغة ومن جهة الشجاعة. ووجود هذه المحاولة كذلك لجعل الطلاب متحمسين في تعليم اللغة العربية وخصوصا في ترقية مهارة قراءتهم. لأن المدرس له الواجبة لجعل تعليم اللغة العربية فارحة وغير سائمة عند الطلاب.

٣. بيئة اللغوية

بيئة اللغوية في المدرسة بوسائل الكتابة لكي يستطيع الطلاب نظرها وقراءتها. ويغير الحافز بحيث يظل الطلاب متحمسين للتعلم وتقديم المزيد من الدروس للطلاب غير القادرين بعد.



الباب السادس

الإختتام

أ. نتائج البحث

بناء على نتائج الدراسات ونتائج البحوث في الباب السابق ثم يمكن أن يلخص على ما يلي:

- المشكلات في ترقية كفاءة مهارة القراءة عند الطلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو.
الأول قلة إستيعاب المفردات والثاني يعنى المشاق في نطق الحروف. والمشكلات غير اللغوي تنقسم إلى ثلاثة الأمور. الأول يعنى نقصان الدوافع للطلاب والثاني أن الطرائق والاستراتيجيات لا تدعم الطلاب في تعليم مهارة القراءة والثالث نقصان الأنشطة اللغوية للطلاب داخل الفصل أو خارجه
- ومحاولة مدرس اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة القراءة لدى الطلاب الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة فونوروجو.
ومحاولة مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة القراءة يعنى: حفظ المفردات والألعاب اللغوية وبيئة اللغوية.

ب. الاقتراحات

- على المدرس أن يعلم بالصبر وأن يفهم أحوال الطلاب، ويهتم الطلاب عند عملية التعليم.
- على الطلاب ينبغي لهم أن يكلفوا أنفسهم حب اللغة الأجنبية أي اللغة العربية، وأن يكلفوا أنفسهم لحفظ المفردات، و يتعلموا بالجد والنشاط.
- على الباحث الأخرى يرجى إعادة البحث المتواصلة أو التعمق في هذا البحث لتقوية في هذا البحث.

قائمة المراجع

١. المراجع العربية

- أحمد، رشدى طعيمة، المرجع في التعليم اللغة العربية، (مصر: جامعة أم القري) بودي، إيكو سافوترا، تعليم مهارة القراءة باللغة العربية لطلاب الصف الثامن "د" بالمدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية ٢٠١٤ - ٢٠١٥، (فونوروغو: قسم تعليم اللغة في الجامعة الإسلامية الحكومية، ٢٠١٥)
- رسلان، مصطفى، تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة، ٢٠٠٥)
- على، محمد نور الدين، تدريس قراءة الكتب العربية لطلاب قسم الدراسات الإسلامية المستوى السابع بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦ (فونوروغو: قسم تعليم اللغة في الجامعة الإسلامية الحكومية، ٢٠١٦)
- قاسم، آتب عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية، (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع)
- محمد، إبراهيم عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: جامعة القاهرة كلية التربية، ٢٠٠٢)
- محمود، نائف معروف، خصائص العربية و طرائق تدريسها، (لبنان: دار النفاص) الهدى، مفتاح وغيرها، الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)

٢. المراجع الأجنبية

أريكونتو، سوهارسيمي، *Prosedur Penelitian*, (جاكرتا: رينيك جيفتا,
٢٠٠٦)

خاليلولاه، محمد، *Pembelajaran Bahasa Arab*, (يوغياكرتا: اسوجا
فرسندو، ٢٠١٤)

دراجات، زكية، *Kepripadian Guru* (جاكرتا، بولان بتناع، ١٩٨٠)
دلان، *Keterampilan Membaca* (جاكرتا: بت. راجا غرافيند وفسادا، ٢٠١٣)
ذوالحنان، *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (باندونج: راجا
غرايندو، ٢٠١٤)

روسيدي، واهاب وماملوات النعمة، *Memahami Konsep Dasar Bahasa Arab*
(مالانج: الجامعه الإسلامية مالانج، ٢٠١٢)
زولهنان، *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (جاكرتا: راجا
غرافيندو فيرسادا، ٢٠١٤)

سوغيونو، *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif Kualitatif dan R&D*
(باندونج: الفاييتا، ٢٠١٥)

سوغيونو، *Metodologi penelitian Kombinasi*, (باندونج: الفاييتا، ٢٠١٣)
عارفين، *Ilmu Pendidikan Islam* (جاكرتا، بومي أكساري، ١٩٩٦)
عزير، محمد عثمان ولبس سيتياواتي، *Upaya Optimalisasi Kegiatan Belajar Mengajar*
(باندوع، بت. رسدى كريا، ١٩٩٣)

عزير، محمد عثمان، *Menjadi Guru Profesional* (باندوع، بت. رسدى كريا،
١٩٩٠)

غونتور، هندري تاريخان، *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*,
(باندونج: انكاسا، ٢٠١٥)

- فوني، دجونايدي فاوزان الماستور، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (يوغياكرتا: الروس ميديا، ٢٠١٢)
- مايلس وهوبرمان، *Analisis Data Kualitatif*، (جاكرتا : الجامعة اندونيسيا، ١٩٩٢)
- مصطفى، سايفول، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*، (مالانج: الجامعة الإسلامية مالانج، ٢٠١٥)
- موجيب، فطول دان نايلور راهماواتي، *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab* (يوغياكرتا: ديغا فرس، ٢٠١٣)
- مولياسا، *Menjadi Guru Profesional* (باندوع، بت. رسدى كريا، ٢٠٠٦)
- موليونج، ليكسي، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، (باندونج: رمجا روسداكريا، ٢٠١٣)
- النهي، اولى، *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab Super Efektif, Kreatif, dan Inovatif* (يوغياكرتا: ديغا فيريس، ٢٠١٦)
- هارماوان، أسيف، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (باندونج: رمجا روسداكاريا، ٢٠١٤)
- هميدة، *"Kemampuan Membaca Teks Bacaan berbahasa Arab Siswa Kelas VII Madrasah Tsanawiyah Negeri (MTsN) Model Palangka Raya"*, *Studi Agama dan Masyarakat* رقم ٢، ديسمبر، ٢٠١٥
- هيسبولاه، نور وزاكياتول ماردياه، *"Masalah Pengajaran Bahasa Arab di Al-Azhar Indonesia Seni Humaniora · Madrasah Aliyah di Jakarta"* Volume ٢، رقم ٢، (مارس ٢٠١٤)